

# 学校リアルタイム通訳システム 操作マニュアル

## － 教師管理者版 －

### 1. システム概要

本システムは、授業中の音声をリアルタイムで翻訳し、教師と学生が翻訳結果を確認できる Web アプリケーションとなります。

本マニュアルは教師管理者向けです。

利用リンク（教師管理者・教師・学生共通）は別途ご案内いたします。

#### 【注意事項】

1. 本システムでは、同一アカウントを複数の端末で同時に利用することはできません。
2. 初回ログイン時、ユーザーは自動的に新しいパスワード設定画面へ遷移します。

### 2. 画面一覧



### 3. ログイン

#### 3.1 ログイン手順

1. URL を開きます。

2. ユーザー名を入力します。
3. パスワードを入力します。
4. 「ログイン」ボタンをクリックします。



## ログイン

ユーザー名

パスワード

《利用規約》、《プライバシーポリシー》をお読み頂き、同意ください。

ログイン

5. ログインが正常に完了すると、教師管理者用画面へ自動的に遷移します。

### ログイン失敗時

- ・エラー画面が表示されます。
- ・入力内容を確認してください。

## ログイン

ユーザー名

a

パスワード

.....

《利用規約》、《プライバシーポリシー》をお読み頂き、同意ください。

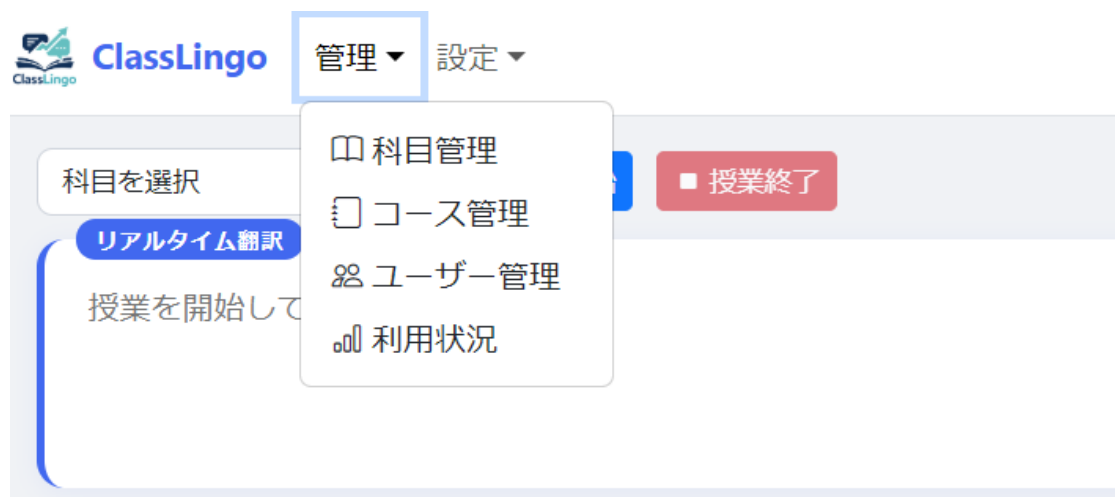
ログイン

ユーザー名またはパスワードが正しくありません

## 3.2 管理メニュー

1. 左上の「管理」をクリックすると、以下の4つの項目が表示されます。

- 科目管理
- コース管理
- ユーザー管理
- 利用状況
- 



2.1 「科目管理」を開くと、開講科目の一覧が表示され、各科目に対応する担当講師 ID を確認できます。

The screenshot shows the '科目管理' (Subject Management) page. At the top left is a '< 戻る' (Back) button. Below it is the page title '科目管理' and a '+ 追加' (Add) button. The main content is a table with the following data:

科目名	講師	翻訳先言語	対象言語	状態	操作
経済学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
会計学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
経営学	sato.kenichi@elifes.co.jp	日本語	中国語	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>

2.2 該当科目の編集画面では、科目説明の追加、担当講師の変更、翻訳言語の設定が行えます。

科目編集

科目名 \*

経済学

説明

講師 \*

nakamura.yuma@elifes.co.jp

翻訳先言語 \*

中国語  日本語

対象言語 \*

中国語  日本語

キャンセル 保存

科目編集

科目名 \*

経済学

説明

講師 \*

nakamura.yuma@elifes.co.jp

admin@elifes.co.jp

nakamura.yuma@elifes.co.jp

sato.kenichi@elifes.co.jp

kobayashi.mayu@elifes.co.jp

saito.ayaka@elifes.co.jp

suzuki.misaki@elifes.co.jp

takahashi.daisuke@elifes.co.jp

taka@elifes.co.jp

2.3 該当科目を無効化した場合、当該科目はシステム上から削除扱いとなります。

← 戻る

科目管理

www.classingo.ai の内容

この科目を無効化しますか?

OK キャンセル

科目名 講師 状態 操作

科目名	講師	翻訳先言語	対象言語	状態	操作
経済学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	正常	編集 無効化
経済学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	無効	編集

2.4 右上の「追加」をクリックすると、既存の講師に科目を追加できます。

← 戻る

科目管理

+ 追加

科目名	講師	翻訳先言語	対象言語	状態	操作
経済学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	無効	編集
会計学	nakamura.yuma@elifes.co.jp	日本語	中国語	正常	編集 無効化

## 科目追加 ×

科目名 \*

説明

講師 \*

翻訳先言語 \*

中国語  日本語

対象言語 \*

中国語  日本語

キャンセル

保存

3.1 「コース管理」を開くと、開講済みのコースを管理できます。

科目名	翻訳先言語	有効期限	状態	操作
心理学	日本語	2027/4/2	未公開	<a href="#">AI要約管理</a> <a href="#">公開</a> <a href="#">削除</a>
心理学	日本語	2027/4/2	未公開	<a href="#">AI要約管理</a> <a href="#">公開</a> <a href="#">削除</a>
病理学	日本語	2027/4/2	未公開	<a href="#">AI要約管理</a> <a href="#">公開</a> <a href="#">削除</a>
病理学	日本語	2027/4/2	未公開	<a href="#">AI要約管理</a> <a href="#">公開</a> <a href="#">削除</a>
心理学	日本語	2027/4/1	未公開	<a href="#">AI要約管理</a> <a href="#">公開</a> <a href="#">削除</a>

3.2 開始日・終了日・コース名を指定すると、管理対象のコースを絞り込むことができます。

開始日	年/月/日	終了日	終了日	年/月/日	すべて	検索
科目名	2026年(令和8年)4月			2026年(令和8年)4月	すべて	
心理学	日 月 火 水 木 金 土			日 月 火 水 木 金 土	すべて	
心理学	29 30 31 1 2 3 4			29 30 31 1 2 3 4	経済学	
心理学	5 6 7 8 9 10 11			5 6 7 8 9 10 11	会計学	<a href="#">公開</a>
病理学	12 13 14 15 16 17 18			12 13 14 15 16 17 18	経営学	<a href="#">公開</a>
病理学	19 20 21 22 23 24 25			19 20 21 22 23 24 25	マーケティング	<a href="#">公開</a>
病理学	26 27 28 29 30 1 2			26 27 28 29 30 1 2	法学	<a href="#">公開</a>
心理学	3 4 5 6 7 8 9			3 4 5 6 7 8 9	心理学	<a href="#">公開</a>
	削除 今日			削除 今日	コンピュータサイエンス	<a href="#">公開</a>
					データサイエンス	<a href="#">公開</a>
					日本語教育	
					国際関係論	
					統計学	
					病理学	

3.3 「AI 要約管理」を開くと、テキスト最適化、翻訳、AI 要約生成の各機能を利用できます。

科目名	翻訳先言語	有効期限	状態	操作
心理学	日本語	2027/4/2	未公開	AI要約管理 公開 削除

**AI要約管理**

心理学 対象言語:  中国語

最適化 翻訳 AI要約

3.4 左下の操作項目より、当該コースの内容を保存またはダウンロードできます。

AI要約 - 中国語

人生中会有一些处于危机或压力中的时期，例如必须在明天之前完成报告，或者突然有很多事情必须处理的情况。恋爱、大学生活等各种场面中都可能出现这种危机感。在这种时候，人的内心会积累压力反应，表现为烦躁、不安等。引发这些压力反应的原因，称为压力源。压力反应并不是只由事件本身决定的，还会受到个人性格的影响。有些人容易积累压力，有些人则较不容易受到影响。因此，危机或压力反应主要由两个因素构成：作为压力源的事件，以及个人性格。也就是说，同样的情况对不同的人可能会产生不同程度的压力。在这种危机性的状况中，大学一年级学生尤其明显。大学一年级被认为是一个过渡期，因为它是从高中生转变为大学生的阶段。这个时期常被看作危机性时期，因为与高中以前相比，生活方式会发生很大变化。很多人会离开父母身边，学习方法也完全不同，人际关系和朋友关系的状况也会与高中时期大不一样。也就是说，进入大学本身就意味着适应新的环境与新的要求，因此容易成为压力产生的时期。

保存 ダウンロード

3.5 状態欄では、当該科目の公開状況を確認できます。公開 / 非公開をクリックして、公開状態を切り替えることができます。

科目名	翻訳先言語	有効期限	状態	操作
心理学	日本語	2027/4/2	未公開	AI要約管理 公開 削除
心理学	日本語	2027/4/2	公開	AI要約管理 未公開 削除

3.6 「削除」をクリックすると、当該科目は管理一覧から削除されます。

科目名	翻訳先言語	有効期限	状態	操作
心理学	日本語	2027/4/2	未公開	AI要約管理 公開 削除

www.classlingo.ai の内容  
削除してもよろしいですか？ 削除後は復元できません。

OK キャンセル

4.1 「コース管理」を開くと、講師・学生の全アカウントが一覧で表示されます。

← 戻る

**ユーザー管理** + 追加

メールアドレス	役割	状態	操作
admin@elifes.co.jp	教師管理員	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
nakamura.yuma@elifes.co.jp	教師	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
sato.kenichi@elifes.co.jp	教師	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
kobayashi.mayu@elifes.co.jp	教師	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
saito.ayaka@elifes.co.jp	教師	初期	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
suzuki.misaki@elifes.co.jp	教師	初期	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
takahashi.daisuke@elifes.co.jp	教師	初期	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
kobayashi.hayate@elifes.co.jp	学生	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
suzuki.miyu@elifes.co.jp	学生	初期	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>

4.2 「編集」をクリックすると、当該ユーザーの役割とアカウント状態を切り替えることができます。

nakamura.yuma@elifes.co.jp	教師	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>
sato.kenichi@elifes.co.jp	教師	正常	<a href="#">編集</a> <a href="#">無効化</a>

役割 \*

教師

教師管理員

教師

学生

キャンセル 保存

状態 \*

正常

初期

正常

ロック

無効

4.3 右上の「追加」をクリックし、メールアドレスと初期パスワードを入力すると、新規ユーザーを作成できます。作成時にユーザーの役割を選択できます。

← 戻る  
🔗 ユーザー管理 + 追加

ユーザー追加 × ユーザー追加 ×

メールアドレス\*  
パスワード\*  
パスワード(再入力)\*  
役割\*  
教師

メールアドレス\*  
パスワード\*  
パスワード(再入力)\*  
役割\*  
教師  
教師管理員  
教師  
学生

キャンセル 保存

4.4 「無効化」をクリックすると、当該ユーザーのアカウント状態が無効になります。

nakamura.yuma@elifes.co.jp	教師	正常	編集	無効化
sato.kenichi@elifes.co.jp	教師	正常	編集	無効化
kobayashi.mayu@elifes.co.jp	教師	正常	編集	無効化
setsu@elifes.co.jp	教師	無効	編集	

5.1 「利用状況」を開くと、直近6か月の講義時間が表示されます。

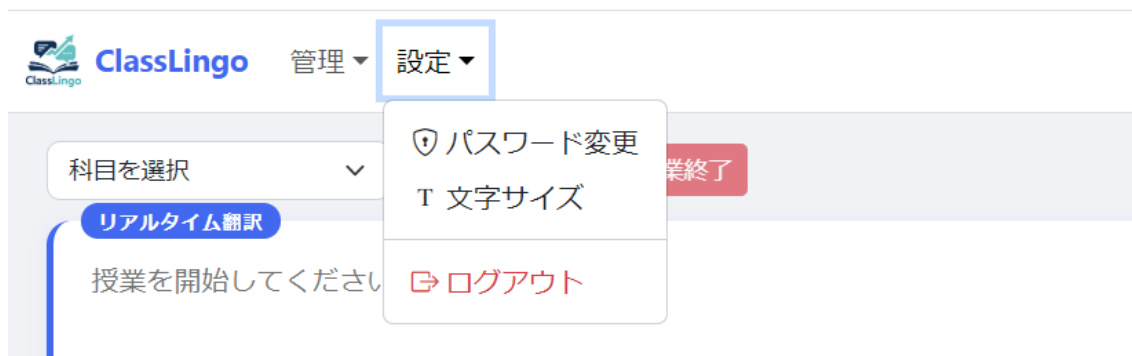
📊 利用状況

🕒 授業時間統計 (最近6ヶ月)

年月	総時間 (分)	総時間 (時)
2026-04	308	6

### 3.3 パスワードと文字表示

1. 「設定」をクリックすると、パスワード変更と文字サイズ調整の項目が表示されます。



2. 「パスワード変更」をクリックすると、自動的に変更画面へ遷移します。新しいパスワードを入力し、「変更する」を選択すると更新が完了します。

#### 🔒 パスワード変更

現在のパスワード

新しいパスワード

新しいパスワード (再入力)

※ 8文字以上、大文字・小文字・数字・特殊文字を含む

**変更する**

[戻る](#)

プライバシーポリシー 利用規約 © 2026 ClassLingo.  
〒170-0013 東京都豊島区東池袋1-18-1 Hareza Tower 20F ...

3. 「文字サイズ」をクリックすると、調整用スライダーが表示され、文字サイズを自由に調節できます。

